



Cat. No. / No de cat.
48-44-2769

M12™ PRUNING SHEARS BLADES LAMES POUR SÉCATEURS M12™ HOJAS DE CIZALLAS M12™

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read and understand all instructions. Before use, read this instruction sheet, the tool instructions, and all labels on the tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- Blade is sharp. Keep hands away from all cutting edges. Laceration and amputation can occur.
- To reduce the risk of injury, replace dull, chipped, or damaged blades.
- Cut only materials made from wood, no sheet metal, no plastics, no masonry, and no non-wood building materials.
- Never cut any plant material with a diameter larger than 1-1/4". The tool may stall.

SYMBOLGY



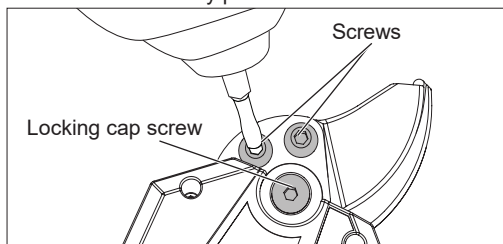
⚠WARNING Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Blade is sharp. Laceration and amputation can occur.

REMOVING/INSTALLING THE CUTTING BLADE

Replace the blade when it becomes dull or chipped. A blade is dull when the blade edge appears rounded or damaged.

⚠WARNING Blade is sharp. Keep hands away from cutting edge. Laceration can occur.

1. Close the blade. The cutting edge of the blade should be covered by the lower jaw.
2. Remove the battery pack.



3. To **remove**, use a 5 mm hex bit to unfasten the screws holding the cutting blade.
4. Remove the locking cap screw.
5. Pull blade out of slot.
6. To **install**, push the blade into slot lining up the holes.
7. Replace and tighten screws to secure the blade in place. For best results, after installation of a new locking cap screw allow 24 hours for the thread-locker to cure before using the tool.

SHARPENING THE CUTTING BLADE

Sharpening the Cutting Blade

⚠WARNING Failure to replace or repair damaged blades can cause serious injury.

Blade is sharp. Keep hands away from all cutting edges. Laceration and amputation can occur.

1. Remove battery pack.
2. Wear gloves for protection.
3. Use a fine tooth file and holder.
4. Keep the file level with the blade. Do not let the file dip or rock.
5. Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the blade.
6. Lift file away from the steel on each return stroke.
7. Remove any burrs.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut des blessures graves. Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.

- La lame est tranchante, ce qui présente des risques de laceration et d'amputation. Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement.
- Afin de minimiser le risque de blessures, remplacer les lames émoussées, ébréchées ou endommagées.
- Ne couper que de matériaux dérivés du bois. Ne jamais couper de la tôle, des plastiques, du béton ou des matériaux de construction autres que le bois.
- Ne jamais couper du matériau de plante d'un diamètre supérieur à 32 mm (1-1/4"). L'outil pourra se coincer.

PICTOGRAPHIE



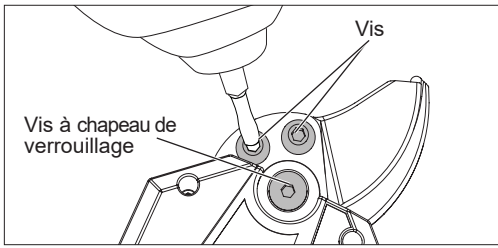
⚠AVERTISSEMENT Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. La lame est tranchante, ce qui présente des risques de laceration et d'amputation.

ENLÈVEMENT / INSTALLATION DE LA LAME DE COUPE

Remplacer la lame lorsque celle-ci commence à s'émousser ou à s'ébrécher. Une lame est émoussée lorsque son bord tranchant semble arrondi ou endommagé.

⚠AVERTISSEMENT La lame est bien aiguisée. Garder les mains à l'écart du bord tranchant. Une laceration peut se passer.

1. Fermer les lames. Le bord tranchant de la lame doit être couvert par la mâchoire inférieure.
2. Retirer le bloc-piles.



3. Pour **l'enlever**, à l'aide d'une pointe hexagonale de 5 mm, retirer les vis qui soutiennent la lame de coupe.
4. Retirer la vis à chapeau de verrouillage.
5. Tirer sur la lame pour la sortir de la rainure.
6. Pour **l'installer**, pousser la lame dans la rainure en alignant les orifices.
7. Remplacer les vis et les serrer pour fixer la lame en place. Pour obtenir les meilleurs résultats, avant d'utiliser l'outil, laisser passer 24 heures après l'installation d'une nouvelle vis à chapeau de verrouillage pour que le bloqueur de filetage cure.

AFFÛTAGE DE LA LAME DE COUPE

⚠️ AVERTISSEMENT Ne pas remplacer ou faire réparer une lame endommagée pourra causer des blessures graves. La lame est bien aiguisée. Gardez les mains à l'écart du bord tranchant. Une laceration peut se passer.

1. Retirer le bloc-piles.
2. Porter des gants à des fins de protection.
3. Utiliser une lime à dents fines.
4. Garder le niveau de lime avec la lame. Ne pas laisser la lime s'incliner ou basculer.
5. Exeracer une pression légère, mais ferme pour limer vers l'angle du bord tranchant de la lame.
6. Soulever la lime du métal à chaque retour.
7. Retirer les bavures.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.

• La hoja está afilada. Mantenga las manos alejadas de todos los bordes de corte y las piezas móviles. Se pueden ocasionar laceraciones y amputaciones.

• Para reducir el riesgo de lesiones, cambie las hojas desafiladas, astilladas o dañadas.

• Corte únicamente madera o materiales hechos de madera; no corte lámina de metal, plástico, mamposta ni materiales de construcción que no sean de madera.

• Nunca corte material de plantas con un diámetro mayor a 32 mm (1-1/4"). La herramienta puede atascarse.

SIMBOLOGÍA



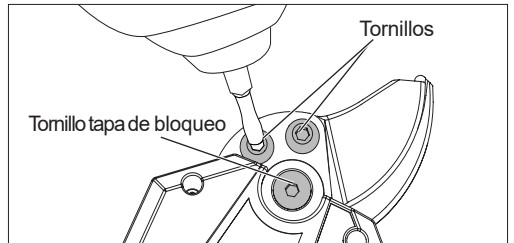
⚠️ ADVERTENCIA Mantenga las manos alejadas de todos los bordes de corte y las piezas móviles. La hoja está afilada. Se pueden ocasionar laceraciones y amputaciones.

RETIRO / INSTALACIÓN DE LA HOJA DE CORTE

Reemplace la seguela cuando se desafilé o se astille. Una hoja está desafilada cuando el borde de la hoja parece estar redondeado o dañado.

⚠️ ADVERTENCIA La hoja está afilada. Mantenga las manos lejos del borde de corte. Pueden ocurrir laceraciones.

1. Cierre las hojas. El borde de corte de la hoja debe estar cubierto por la mordaza inferior.
2. Quite la batería.



3. Para **quitarla**, retire los tornillos que sostienen la hoja de corte con una punta hexagonal de 5 mm.
4. Quite el tornillo tapa de bloqueo.
5. Jale la hoja para sacarla de la ranura.
6. Para **instalarla**, empuje la hoja dentro de la ranura que se alinea con los orificios.
7. Cambie los tornillos y apriételos para fijar la hoja en su lugar. Para conseguir los mejores resultados, antes de usar la herramienta, deje que pasen 24 horas después de la instalación de un nuevo tornillo tapa de bloqueo para que el fijador de roscas cure.

AFILADO DE LA HOJA DE CORTE

⚠️ ADVERTENCIA No cambiar o reparar una hoja dañada puede ocasionar lesiones graves.

La hoja está afilada. Mantenga las manos lejos del borde de corte. Pueden ocurrir laceraciones.

1. Quite la batería.
2. Use guantes para fines de protección.
3. Use una lima de dientes finos.
4. Guarde el nivel de la lima con la hoja. No deje que la lima se incline o se balancee.
5. Ejercer una presión ligera y firme hacia el ángulo del borde de corte de la hoja.
6. Levante la lima lejos del acero en cada vuelta.
7. Quite las rebabas.

MILWAUKEE TOOL

13135 West Lisbon Road • Brookfield, WI 53005 USA